

<<基督的最后诱惑>>

图书基本信息

书名：<<基督的最后诱惑>>

13位ISBN编号：9787539644837

10位ISBN编号：7539644834

出版时间：2013-6

出版时间：安徽文艺出版社

作者：[希]尼科斯·卡赞扎基斯

译者：杨家盛

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<基督的最后诱惑>>

前言

基督最后的诱惑 本书作者尼科斯·卡赞扎基斯是希腊的克里特岛人，生于1883年2月18日，卒于1957年10月26日。

他是20世纪希腊最具全球影响力，也最具全球争议的知识领域的人物之一。

他所涉猎过的知识领域，他所追随过的思想派别，他所游历过的诸多国度，他所完成过的跨领域的作品，不用说在希腊，即使是从世界范围来讲，也是极为罕见的。

他既受到了尼采和柏格森哲学的深刻影响，也喜欢马克思主义和佛学，更不用说基督教思想。

他到过埃及、意大利、西班牙、英国，也访问过日本、俄罗斯、中国。

他是当代希腊作家中被翻译最多的人，许多作品都有多种不同语言的译本，有的还被改编成电影，而《基督最后的诱惑》就于1988年在美国被搬上荧幕。

卡赞扎基斯的主要作品还包括：《希腊人左巴》、《奥德赛续篇》、《自由与死亡》、《中国纪行》等。

《基督最后的诱惑》这部作品，理所当然成了卡赞扎基斯最富争议的作品，其原因也理所当然来自于作品中所牵涉的有关基督教的教义内容，而其中最主要的又是有关耶稣和犹大这两个人物的不同寻常的颠覆性刻画与描述。

不管是文字作品，还是影视作品，和大众见面后，这部杰作都在全世界引起了轩然大波。

许多宗教组织对作者下达了追杀令，电影导演和演员也遭到了前所未有的指责与控诉。

在这部作品中，耶稣头上的极具象征意义的光环没有了，他身上无所不能的神性没有了，也不再是一个“牺牲我一个，幸福无数人”的那个甘愿背负众人罪名的宗教英雄了。

耶稣只是一个偏僻乡下里的穷苦木匠，他生性软弱，优柔寡断，胆小怕事，心中充满恐惧，常常无法鉴别真理与诱惑，也辨不清行动的目的与方向，内心总是矛盾重重，这一切当然也就导致他一直生活在巨大的痛苦与挣扎之中。

他从小有当上帝的愿望，但他却对尘世的生活恋恋不忘。

正当他最后好不容易被钉上十字架时，他又被魔鬼骗下来，再次过上了尘世的生活，并且在一个屋檐下和两姐妹厮守一生，生儿育女，种田打草。

以至于最后老得差不多不能动的时候，他的门徒们骂他是个“骗子、胆小鬼、叛徒”，他才醒悟自己并没有被钉死在十字架。

只是到了这时，耶稣才重新打起精神，下定决心，割断凡念，重上十字架，也就是本书中所说的克服了“最后的诱惑”。

说到犹大，谁的脑海里都会首先浮现出《最后的晚餐》的画面。

犹大作为耶稣门徒中唯一出卖耶稣的叛徒形象，似乎是基督教世界的基本常识。

但在这部作品中，犹大的形象得到了颠覆性的改变。

这里的犹大勇敢坚定，信念笃定，嫉恶如仇，具有大无畏的民族与国家精神，虽然从某种程度上说，这种对民族和国家的强烈的忠诚具有一定的局限性。

犹大不但不是一个叛徒，不但没有出卖耶稣，他反而一直保护着耶稣（尽管起初犹大是被暗杀团派去暗杀耶稣的），跟随着耶稣，是在耶稣多次的请求之下，才向罗马人报告耶稣的所在的，而这也是因为对耶稣弥赛亚身份的坚信。

犹大对耶稣的态度，从要杀到不杀，从否定到肯定，从怀疑到笃信，又从笃信到失望和绝望，也使犹大经受了巨大的精神痛苦。

因此，本作品中所描写的犹大已经完全摆脱了以往人们心目中的叛徒形象，成了一个形象具体，有血有肉，值得尊重，并且在耶稣的一生中不可或缺的人物。

同时，犹大也是耶稣最愿意接近，最信赖，甚至唯一愿意交心的门徒。

因此，《基督最后的诱惑》中耶稣和犹大也就成了最具争议性的人物，虽然也还有其他争议性的人物与内容。

这部作品的语言也是相当有特色的，其主要的一点就是，具有独特个性的语言的平民化与世俗化，因为全书的绝大部分的人物都是社会最最底层的贫民。

<<基督的最后诱惑>>

书中所描写到的那么多不同的地方，那么多不同种类的职业，那么多不同年龄、性别、性格人物的话语，都会导致语言使用上既普遍又独特的特征。

因此，在翻译的过程中，译者时刻把本书的这种语言特点记在心上。

不过，从希腊文到英文，又从英文到汉文，其中必有不少丢失的美好与不合，只恨自己不懂希腊文，实为一大憾事。

杨家盛 2012年5月28日于育才阁

<<基督的最后诱惑>>

作者简介

作者：（希腊）尼科斯·卡赞扎基斯 译者：杨家盛 在希腊当代作家中，卡赞扎基斯是位享誉世界文坛的宠儿，他的许多作品不仅被翻译成各种语言在国际上发行，而且还被搬上舞台和电影。他的作品主题多是土耳其占领下的克里特岛屿、宗教与伪善、人生的欢愉和对人生意义的追寻等。除了独立创作，卡赞扎基斯还翻译了许多外国文学家的重要作品。卡赞扎基斯的作品中译本有：《基督最后的诱惑》、《自由与死亡》、《左巴》等。

<<基督的最后诱惑>>

书籍目录

第一章 第二章 第三章 第四章 第五章 第六章 第七章 第八章 第九章 第十章 第十一章 第十二章 第十三章 第十四章 第十五章 第十六章 第十七章 第十八章 第十九章 第二十章 第二十一章 第二十二章 第二十三章 第二十四章 第二十五章 第二十六章 第二十七章 第二十八章 第二十九章 第三十章 第三十一章 第三十二章 第三十三章

<<基督的最后诱惑>>

章节摘录

版权页：插图：第一章一股凉爽的清风，让他感到无比的沉醉。

头顶的天空繁星点点，犹如一片花的海洋；地上的石头，经过太阳一天的灼烤，仍然是炙手可热。天地笼罩在甜美的静谧之中，悠悠无限，万籁俱寂，正是那常言所谓此时无声胜有声之境。

正当午夜之时，四周一片漆黑。

太阳和月亮，有如上帝紧闭的双眼，正睡得酣畅。

这午夜凉爽的清风，让这位年轻人心摇神荡，遐想万千。

多么完满的寂寥啊！

多么甜蜜的天堂啊！

遐思之中，风向突然变了，风力突然大了；风不再是刚才那凉爽宜人的清风了，而是变成了一股浓重的浊气，好像是来自于某片荒芜的灌木丛或是某个潮湿杂乱的果园，又好像是来自于某只喘着粗气的野兽，甚至是来自于某个村子里正挣扎着入眠的村民。

浓重的浊气里充满了骚动与不安。

人类、野兽、精灵呼出的温热气息，与人体的汗臭、刚出锅的面包味、女人用来抹头发的月桂油的味道，全都混杂在了一起。

你可以嗅到某种浊气，你可以感觉到某种东西的存在，你甚至可以推测到某些事情将要发生，但你却无法看清四周任何东西。

待眼睛习惯了周围的黑暗，你才开始辨别出，这里有一棵比黑夜更黑的柏树，那里有一片枣椰树，再远一点还有几棵橄榄树，疏朗的树叶在黑暗中透出些微的亮光，正在风中摇曳起舞。

远处的一片绿地上，数间残破的村舍胡乱地簇拥在一起，仿佛是用泥土和砖头外加黑暗搭建起来的，但全部都是用白石灰粉刷过的。

你所嗅到的那股恶臭让你意识到，一具具人体，或盖着白布单，或全身赤裸，正在那些屋顶上呼呼大睡。

沉寂消失了。

美好的无人夜晚变得痛苦不堪，人们辗转反侧，无法入眠，发出声声叹息。

在这寂静的上帝行走过的痛苦喧闹之中，成百上千的人们正在发出持续不断的绝望的号叫。

他们想把自己的声音汇成一股声浪，呼喊出他们心中的渴望。

但是，他们的渴望消失在了零零散散互不相连的号叫声里。

突然，在村子的中央发出了一声撕心裂肺的尖利的声音，似乎是某个人的胸膛被剖成了两半儿。

“以色列上帝，以色列上帝，圣明的主啊，究竟还要等多久？”

”这声音并不是由一人发出的，而是整个村庄的人在梦中一起喊出来的。

整个的以色列人的这片土地，连同他们祖先的尸骨，还有深深植根于这片土地上的树根，都正处在分娩的阵痛之中。

由于新生命迟迟无法来临，这片土地只有在痛苦之中号叫着。

一段长长的寂静之后，哭喊声再次撕裂了整个夜空，哭声中夹杂了更多的愤怒与冤屈。

“究竟还要等多久？”

究竟还要等多久？”

”村子里的狗被惊醒并开始狂吠。

泥巴抹就的屋顶上，受惊的女人们将头埋在了丈夫了臂弯里。

<<基督的最后诱惑>>

媒体关注与评论

- “ 一个强烈感人的故事，关于一个伟大的灵魂的胜利！
- ” ——《纽约时报书评》 “ 烙印般的、高远的、撼人的小说。
- ” ——《时代周刊》

<<基督的最后诱惑>>

编辑推荐

《基督最后的诱惑》具有独特个性的语言的平民化与世俗化，因为全书的绝大部分的人物都是社会最底层的贫民。

书中所描写到的那么多不同的地方，那么多不同种类的职业，那么多不同年龄、性别、性格人物的话语，都会导致语言使用上既普遍又独特的特征。

<<基督的最后诱惑>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>